

16 West 55th Street,
New York, Nov. 23, 1928

M. G. Francesco Pujol,
Orfeo Catala,
Alto de San Pedro,
Barcelona, Spain.

Cher M. Pujol:

Mille apologies pour ce delai. Je vous envoie sous une autre enveloppe les traductions et notes sur les chansons Tchêques que nous avons données la saison dernière, et j'espère que tout ce matériel vous sera utile. Naturellement, les traductions poétiques sont libres, mais vous pouvez en tirer ce que vous voulez.

J'ai vu M. Schindler par hasard tout récemment, avant de son départ pour l'Espagne. Je lui ai donné vos salutations, et peut-être vous allez le revoir cet hiver, parce que il va faire le tour de l'Espagne, mais aussi on dit qu'il est de nouveau marié, et dans ce cas il ne faut pas trop espérer de lui.

Quant à cette petite chanson que j'avais laissé avec vous je crois y avoir trouvé quelques abominables fautes d'écriture, et si vous avez prochainement aucune chance de la relire, vous remarquerez que toute la troisième ligne de la troisième page de la partie du ténor est écrit une tierce trop en bas.

Je serai toujours intéressé d'avoir de vos nouvelles, et, veuillez croire à ma sympathie la plus cordiale.

Hugh Ross

